

第30回 つくば国際音楽祭

ルーマニアから最高に楽しいジプシー楽団と、 アイルランドからは神秘のコーラスグループが来日!音楽で世界を旅しよう!!

無料 映画上映会 9/19(金)

『炎のジプシー・ ブラス』 詳細裏面

世界最速!

炎のジプシー楽団と ジプシー・ダンサーによる 豪華共演!

2014

19:00開演(18:15開場) / ノバホ-

October 17, 2014 (Fri) 7:00pm-Nova Hall (1-10-1 Azuma, Tsukuba, Ibaraki) 浅草ジンタの演奏あり!

*18:15からはロビー

ジプシー・ダンス クイーン・ハリシュ

Queen Harish

ケルトの遺産を受け継ぐ神秘のコーラス

心を浄化させ、癒しと安らぎを与える奇跡の歌声。 中世アイルランド/ケルトの聖なる音楽が現在に甦る

映画上映会 11/14(金) 『ブレンダンと ケルズの秘密

無料

詳細裏面



- ●メイ・イット・ビー(映画『ロード・オブ・ザ・リング』より) "May It Be" (from The Lord of the Rings)
- ●ダニー・ボーイ(アイルランド民謡) "Danny Boy" (Irish Traditional Music)

●グリーンスリーヴス/スカボロー・フェア(英国民謡) "Greensleeves / Scarborough Fair" (Traditional Music)

●牧人ひつじを(クリスマス・キャロル)

"The First Noel" (Christmas Carol)

2014

19:00開演(18:30開場)/ノバホール

チケット料金 Ticket Price

10/17(金)ファンファーレ・チォカリーア Fanfare Ciocărlia

全席指定

¥4,000

12/5(金)アヌーナ ANÚNA

全席指定

¥3.500

お得な2公演セット券(『ファンファーレ・チォカリーア』&『アヌーナ』)

¥6,000

チケットぴあ … 0570-02-9999

※未就学児の入場はご遠慮ください。 Preschool Children are not allowed in.

チケット発売日

電話受付 7月13日(日)10:00~ Telephone Reservation: July 13, 10:00 am~

窓口販売 7月15日(火) 9:00~ Over-the-counter sales: July 15, 9:00 am ~

ノバホール・・・・・・・・・・ 029-852-5881 Nova Hall つくば文化振興財団 … 029-856-7007

つくばカピオ ……… 029-851-2886

tcf

http://pia.jp/ ファンファーレ・チォカリーア(Pコード:237-284) 2公演セット券(Pコード:237-284) アヌーナ(Pコード:237-287)



つくば市吾妻1-10-1 TEL.029-852-5881 車でお越しのお客様は、最寄りの有料駐車場回をご利用ください。

ノバホール

主催:つくば市・(公財)つくば文化振興財団 協賛:関彰商事(株) 招聘:プランクトン お問合せ: (公財) つくば文化振興財団 029-856-7007 tsukubacity.or.jp Contact: Tsukuba Cultural Foundation 029-856-7007 tsukubacity.or.jp (Japanese only)



・ブラス・バンド。ルーマニア北東部、旧ソ連との国境近いモルドバ地方 世界最速のジプラ の寒村ゼチェ・プラジー 出身。世界的に高い人気を誇り、一年のほとんどをツアーに費やし ヨーロッパを中心に世界中を回っている。一度聴いたら忘れられない強烈な個性~疾走感・ 壮快感に満ちている彼らの音楽は行く先々で熱狂的に歓迎され、その様子は彼らのドキュメ ンタリー映画 「炎のジプシーブラス~地図にない村から」 (2004年) や、5つのジプシー・バン ドによる全米ツアー「ジプシー・キャラバン」(2008年)でも紹介された。20年近く世界を旅す るチォカリーアは名実共に世界一のジプシーブラスとしてジプシー界に君臨している。

Fanfare Ciocarlia comes from the "hidden" village of Zece Prajini in north-eastern Romania. They are traveling around the world, mainly Europe, for concert tour all year around. Their music which is full of massive character, speeding, thrilling and nostalgia is welcomed enthusiastically everywhere they go. Documentary films like as "Brass on Fire" and "Gypsy Caravan" caught and introduced that situation. They came to Japan first on 2000, and they released their latest album "Devil's Tale" this year. Fanfare

Ciocarlia is the greatest gypsy brass band in the world that is representative

ジプシー・クイーン! クイーン・ハリシュ **Queen HARISH**

▶インド・ラジャスターン出身のダンサー。妖艶な立ち振る舞いの 女形で、特に両膝を使って旋回するダンスを得意とする。 両親を亡くしてから幼い兄弟を育てるため舞台に立ち、ラジャス ターン砂道民の伝統舞踊やジプシー・ダンス、ベリー・ダンスを踊 るようになる。18歳から放浪の旅に出、アラビック、フラメンコなど 世界中のダンス、パフォーミングアート、パントマイムなどの身体 表現を学ぶ。インドのバンド「マハラジャ」や「ムサフィール」にダン サーとして参加後、現在はソロで活躍。

Great dancer from India, Rajasthan. She is a drag queen dressed in fascinating and good at dancing wheeling on a floor with her knees. After leaving from indian bands such as MAHARAJA and MUSAFIR, she is in very active as solo performer. She also joined in US tour of Taraf de Haidouks and it was screened in the film "Gypsy Caravan" which made her more famous.



世界唯一!驚愕の ひざ立て旋回ダンス!!

ロビー・コンサート(18:15~)



唸る世界最速スラップベース、突き抜けるホーン隊。 2004年結成 三游高小游三師匠上り 浅首ジンタ と命名される。地元浅草に根ざした活動を常にしつ つも、フジロックフェスティバルなどの国内の重要な フェスには連続参加し、2013年には世界最高峰の フェス、グラストンベリーへの出演を果たした。

ASAKUSA JINTA takes their name and inspiration from the Tokyo historic District where jintas (roving Japanese street bands) once filled the streets. The Band's mixtures of punk, ska, swing, and march music. They bring the spirit of chindon'ya (traditional Japanese street performance) to life.

2014 10/17(金) 19:00開演(18:15開場)

ノバホール

ファンファーレ・チォカリーア来日記念上映 『炎のジプシー・ブラス 地図にない村から』

9月19日(金)開場18:30 開演19:00 会場:ノバホール別館小ホール *要事前申し込み(7/13~):029-856-7007 つくば文化振興財団

ジプシー・ブラスのルーツに迫る愉快なドキュメンタリー! 地図にも載っていない、人口400人の村から出現した 楽団が、小さな「幸せ」と大きな「元気」を世界へ運ぶ。 04年劇場公園の大レット作品! 2002年/98分 監督:ラルフ・マルシャレック ドイツ作品



2014 ケルトの遺産を受け継ぐ神秘のコーラス ANÚNA 19:00開演(18:30開場) ノバホール

「アーサー王伝説」から「ロード・オブ・ザ・リング」「ハリー・ポッター」まで あらゆるファンタジーの原点=ケルトの幻想とイマジネーションの世界へようこそ!

「中世のアイルランドの音楽を現代に蘇らせる」というコンセプトのもと、1987 年にダブリンの作曲家マイケル・マクグリンによって結成された男女混声の 合唱団。マイケルが発掘した中世アイルランドの聖歌、大衆的な伝統歌、オリ ジナル曲など多彩な楽曲。歌詞はラテン語、英語、ゲール語を巧みに組み合 わせ、中世の歌を現代的、時にシュールなアレンジで聴かせる。初期「リバー ダンス」のワールド・ツアーに参加、アイリッシュ・チャートで1位、UKチャートで トップ10入りし、世界的に高い人気を誇る。メンバーは設立当初から流動的 で常に交代を繰り返しており、これまでに100名近い歌手がアヌーナに参加し た(ケルティック・ウーマンのメイヴやリン・ヒラリーも一時在籍)。現在は10~ 17名の若きシンガーを中心に編成されている。2011年来日時は、アイルラン ド大使館からの依頼を受け、東北復興支援プロジェクトに参加した。

ANUNA is Male and Female choir group which is united in 1987 under the concept of "Bringing Medieval Irish Music back to life" by Michae McGlynn. Their repertoire is various, such as holy songs which Michael excavated, traditional popular songs, original songs and etc ... Mixing Latin, English, Gaelic languages very well, they sing medieval songs in contemporary sounds sometimes in surreal. Anuna took part in the world tour of early "Riverdance", they got a big popularity, winning No.1 in Irish Music Chart and Top 10 in UK chart. They are always changing members from the begging, almost 100 singers belonged to so far. Now they are consist of mainly 10-17 young singers.



ファンファーレ・チォカリーア 全席指定 ¥4,000 Fanfare Ciocărlia

全席指定 ¥3,500 アヌーナ ANÚNA

お得な2公演セット券(アァンワァーレ・チォカリーア) ¥6,000

※未就学児の入場はご遠慮ください。

チケット発売日

電話受付 7月13日(日)10:00~ Telephone Reservation : July 13, 10:00 am

窓口販売 7月15日(火) 9:00~

ノバホール ……… 029-852-5881

つくば文化振興財団 … 029-856-7007

つくばカピオ ……… 029-851-2886

チケットぴあ … 0570-02-9999 http://pia.jp/

ファンファーレ・チォカリーア(Pコード:237-284) 2公演セット券(Pコード:237-284) アヌーナ(Pコード:237-287)

主催:つくば市・(公財)つくば文化振興財団 協賛:関彰商事(株) 招聘:プランクトン お問合せ: (公財) つくば文化振興財団 029-856-7007 tsukubacity.or.ip Contact: Tsukuba Cultural Foundation 029-856-7007 tsukubacity.or.ip (Japanese only)